



MALMATTE MIT WASSERSTIFT WATER DRAWING MAT TAPIS DE DESSIN AVEC FEUTRE À EAU

DE **AT** **CH**
MALMATTE MIT WASSERSTIFT
Gebruiksaanweisung
FR **BE**
TAPIS DE DESSIN AVEC FEUTRE À EAU
Notice d'utilisation
PL

MATA DO MALOWANIA PISAKIEM WODNYM
Instrukcja użytkowania

MAĽOVACIA PODLOŽKA S VODOVOU CERUŽKOU
Navod na používanie

MALÉMÁTTE MED VANDPEN
Brugervejledning

FESTŐLAP VIZES FILCELLE
Használati útmutató

GB **IE**
WATER DRAWING MAT
Instructions for use
NL **BE**
KLEURMAT MET WATERPEN
Gebruiksaanwijzing

PODLOŽKA NA MALOVÁNÍ S TUŽKOU NA VODU
Návod k použití

PIZARRA MÁGICA CON LÁPIZ DE AGUA
Instrucciones de uso

TAPPETO MAGICO DA DISEGNO
Istruzioni d'uso

PODLOGA ZA SLIKANJE Z VODNIM PISALOM
Navodilo za uporabo



Herzlichen Glückwunsch! Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

LESEN SIE HIERZU AUFMERKSAM DIE NACHFOLGEBE GEBRAUCHSANWEISUNG.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

1 x Malmatte
1 x Wasserstift (inkl. Stiftaufsatz)
1 x Stiftaufsatz
1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße: ca. 80 x 60 cm (B x T)
Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 05/2022

CE Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den folgenden grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:

2009/48/EU – Spielzeug-Richtlinie

Bestimmungsgemäße Verwendung
Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 1½ Jahren für den privaten Gebrauch.

! **Sicherheitshinweise**

- Achtung. Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Artikel spielen.

Verwendung

Befüllen Sie den Wasserstift mit Leitungswasser, wie in den Abbildungen auf dem Wasserstift gezeigt. Achten Sie darauf, den Wasserstift nur bis zur aufgedruckten Markierung zu befüllen, da andernfalls Wasser beim Aufsetzen des Stiftaufsatzes übertreten kann.



DE **AT** **CH** **GB**
IE **FR** **BE** **NL**
PL **CZ** **SK** **ES**
GR **IT** **HU** **SI**

DE/AT/CH

DE **AT** **CH** **GB**
IE **FR** **BE** **NL**
PL **CZ** **SK** **ES**
GR **IT** **HU** **SI**

DE/AT/CH

DE **AT** **CH** **GB**
IE **FR** **BE** **NL**
PL **CZ** **SK** **ES**
GR **IT** **HU** **SI**

DE/AT/CH

GB **IE**
WATER DRAWING MAT
Instructions for use
NL **BE**
KLEURMAT MET WATERPEN
Gebruiksaanwijzing

GB/IE

IAN 380315_2110



PDF ONLINE

www.lidl-service.com

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.
IAN: 380315_2110

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations ! Vous venez d’acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l’article.

! **Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d’utilisation suivante.**

Utilisez l’article uniquement comme indiqué et pour les domaines d’utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d’utilisation. Si vous cédez l’article à un tiers, veillez à lui remettre l’ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison

1 tapis de dessin
1 feutre à l’eau (avec stylo)
1 stylo
1 notice d’utilisation

Données techniques

Dimensions : env. 80 x 60 cm (l x p)

**! **! **! **! **!
Date de fabrication (mois/année) : 05/2022**********

CE Delta-Sport Handelskontor GmbH déclare par la présente que cet article répond aux exigences essentielles et aux autres dispositions en vigueur suivantes :

2009/48/CE – Directive relative à la sécurité des jouets

Utilisation conforme

Cet article est un jouet pour les enfants à partir de 1½ ans destiné à un usage privé.

! **Instructions de sécurité**

- Attention. Les matériaux d’emballage et de fixation ne font pas partie du jouet et doivent toujours être enlevés pour des raisons de sécurité avant que le produit ne soit remis aux enfants pour jouer.
- Les enfants ne doivent jouer avec l’article que sous la surveillance d’adultes.

Utilisation

Remplissez le crayon à eau avec de l’eau du robinet comme indiqué sur les illustrations y relatives. Veillez à ne remplir le feutre à eau que jusqu’au marquage indiqué, autrement l’eau pourrait déborder lorsque vous mettez en place l’embout du feutre.

Remarque : la largeur de la pointe de la peinture diffère selon les accessoires fournis. Remplacez les embouts du feutre en dévissant l’embout déjà vissé et en le remplaçant par un autre embout.

Important : videz le crayon à eau après usage.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 380315_2110

DE Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800-5435111
E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

! **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Contents

1 x drawing mat
1 x water pen (incl. pen attachment)
1 x pen attachment
1 x instructions for use

Technical data

Dimensions: approx. 80 x 60cm (W x D)

**! **! **! **! **!
Date of manufacture (month/year): 05/2022**********

CE Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations:

2009/48/EC – Toy Safety Directive

UK **CA** Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations:

Toys (Safety) Regulations 2011

Use according to guidelines

This product is a toy for private use and for children aged 1½ and above.

! **Safety Instructions**

- Warning. The packaging and mounting materials are not a constituent part of the toy and they must be removed in all cases for safety reasons before the product is given to children to play with.
- Children may play with this article only under adult supervision.

Use

Fill the water pen with tap water, as shown in the illustrations on the water pen.

Be sure to fill the water brush pen only up to the printed mark since water may otherwise overflow when the pen cap is put on.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n’utilisez pas l’article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

Nettoyez l’article uniquement avec un chiffon de nettoyage humide, puis l’essuyez. IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.



Mise au rebut

Éliminez l’article et le matériel d’emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d’emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d’emballage hors de portée des enfants.

**! **! **! **! **!
Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.**********

**! **! **! **! **!
Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l’environnement.**********

**! **! **! **! **!
Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage.**********

Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d’un numéro identifiant le matériel.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L’article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d’achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d’usure (comme par ex. les piles), de même qu’elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l’article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d’application prévu ou si les instructions de la notice d’utilisation n’ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l’article présentait un défaut de matériel ou de fabrication n’étant pas dû à l’une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu’en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s’applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d’abord contacter le service d’assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l’article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d’achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

Article L217-4 du Code de la consommation

Lorsque l’acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l’acquisition ou de la réparation d’un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d’immobilisation d’au moins sept jours vient s’ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d’intervention de l’acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d’intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217.4 à L217.13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l’emballage, des instructions de montage ou de l’installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Note: The diameter of the tip of the included pen attachments varies. To replace pen caps, unscrew the pen cap that is already screwed on and replace with another one. **Important:** Empty the water pen after each use.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.

Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.



Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.

**! **! **! **! **!
Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.**********

**! **! **! **! **!
The recycling code is used to identify various materials for recycling.**********

The code consists of the recycling symbol - which is meant to reflect the recycling cycle - and a number which identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S’il est propre à l’usage habituellement attendu d’un bien semblable et, le cas échéant :

- s’il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l’acheteur sous forme d’échantillon ou de modèle ;
- s’il présente les qualités qu’un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l’étiquetage ;

2° Ou s’il présente les caractéristiques définies d’un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécifiquement recherché par l’acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L’action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l’usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l’acheteur ne l’aurait pas acquise, ou n’en aurait donné qu’un moindre prix, s’il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L’action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l’acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l’utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 380315_2110

FR Service France
Tel. : 0800 919270
E-Mail: deltasport@lidl.fr

BE Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

DELTA-SPORT HANDE

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.

Čištěte pouze vlhkým hadříkem a následně ořete do sucha. DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.



Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalový materiál likvidujte do odpadu podle aktuálních místních předpisů. Obalový materiál, jako např. fóliové sáčky, nepatří do dětských rukou. Obalový materiál uchovávejte z dosahu dětí.

 Zlikvidujte produkty a balení ekologicky.

 Recyklační kód identifikuje různé materiály pro recyklaci.

Kód se skládá z recyklačního symbolu - který indikuje recyklační cyklus - a čísla identifikujícího materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby
Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebení, a proto je nutné na ně pohližet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplyvají z některé výše uvede-ných okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněná a opravené díly.

					
					
					
					
					

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas. Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos. Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 380315_2110

 Servicio España

Tel.: 900 984 989

E-Mail: deltasport@lidl.es

					
					
					
					
					

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel. Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendelkezésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adják át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

A csomag tartalma

1 x rajzszívonyg
1 x vízbázisú toll (heggyel)
1 x hegyvel
1 x használati útmutató

Műszaki adatok

Méretek: kb. 80 x 60 cm (széles x mély)

 Gyártás dátuma (hónap/év): 05/2022

 Delta-Sport Handelskontor GmbH kijelenti, hogy a termék megfelel az alábbi általános követelményeknek és az egyéb vonatkozó rendelkezéseknek:

2009/48/EF – Iránylev a játékok biztonságáról

Rendeltetésszerű használat

Jelen termék 1 ½ éves korú gyermekek számára készült játékszer privát használatra.

⚠ Biztonsági utasítások

- Figyelmeztetés. A csomagoló- és rögzítőanyagok nem képezik a játék részét, és biztonsági okból mindenképpen el kell őket távolítani, mielőtt a terméket odaadná a gyermekeknek játszani.
- Gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett játszhatnak a termékkel.

Használat

Töltsse meg a viztallat csapvízzel a viztallon látható ábrán található módon.

Ügyeljen arra, hogy a vízbázisú filctollat csak a rá nyomtatott jelzésig töltsse fel, különben a filcfelet felhelyezésekor a víz kifolyhat belőle.

Megjegyzés: A mellékelt hegyvel módosíthatja a festőhegy szélességét. Cserélje ki a filcfeletét. Ehhez csavarja le a már lent lévő filcfeletét, és cserélje ki egy másik filcfeletre.

Fontos: A viztallat a használat után ürítse le.

Při reklamaci se prosím obračtejte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamáce, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záručky nevznikají. Vaše zákonné právo, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 380315_2110

 Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

					
					
					
					
					

 Spoločnosť Delta-Sport Handelskontor GmbH týmto vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade s nasledujúcimi základnými požiadavkami a ostatnými príslušnými ustanoveniami:

2009/48/ES – Smernica o bezpečnosti hračiek

Použitie podľa a určenia

Tento výrobok je hračka pre deti od 1 ½ rokov pre súkromné použitie.

⚠ Bezpečnostné pokyny

- Upozornenie. Všetok obalový a upevňovací materiál nie je súčasťou hračky a musíte ho z bezpečnostných dôvodov odstrániť predtým, než výrobok odovzdáte deťom na hranie.
- Deti sa smú hrať s výrobkom len pod dohľadom dospelých.

Použitie

Naplníte vodné pero vodou z vodovodu, ako je znázornené na obrázkoch na vodnom pere.

Dbajte na to, aby ste pero na vodu naplnili len po vylúčení záručného značenia, pretože v opačnom prípade pri nasadení nástavca na pero sa môže voda vyliať.

Upozornenie: Dodávané náস্যy pera sa líšia v šírke malarskej špičky. Nástavce na pero vymeňte tak, že už zaskrutkovaný nástavce na pero odskrutkujete a nahradíte druhým nástavcom na pero.

Dôležité: Po použití vyprázdnite vodné pero.

					
					
					
					
					

Hjertelig tillykke! Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang. Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang

1 x tegnemåtte
1 x vandpen (inkl. stiff)
1 x stiff
1 x brugervejledning

Tekniske data

Mål: ca. 80 x 60 cm [B x D]

 Fremstillingsdato (måned/år): 05/2022

 Herved erklærer Delta-Sport Handelskontor GmbH, at denne artikel er i overensstemmelse med følgende grundlæggende krav og de øvrige gældende bestemmelser:

2009/48/EF – legetøjsdirektiv

Bestemmelsesmæssig anvendelse
Dette produkt er legetøj beregnet til børn fra 1 ½ år til privat brug.

⚠ Sikkerhedsinformationer

- Advarsel. Alle emballerings- og monteringsmaterialer er ikke en del af legetøjet, og skal af sikkerhedsgrunde altid fjernes, inden dukkehuset gives til børnene til at lege med.
- Børn må kun lege med legetøjet under opsyn af en voksen.

Brug

Fyld akvarelpennen med vand fra hanen, som vist på figurene på akvarelpennen.

Serg for, at vandpennen kun fyldes op til den påtrykte markering, ellers kan der løbe vand ud, når pennens forsat sættes på.

Bemærk: De medfølgende stifter har forskellig bredde på spidsen. Udfkift pennens forsat ved at skruе den forsat of, der allerede er skrueet på og udfskifte den med en anden forsat.

Vigtigt: Tøm akvarelpennen efter brug.

					
					
					
					
					

Távolás, tisztítás
A termékét mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja. Csak nedves törölkendővel tisztítsa meg, utána törölje szárazra. FONTOS! Ne használjon éles tisztítószereket a tisztításhoz.

 Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendelkezésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adják át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

A csomag tartalma

1 x rajzszívonyg
1 x vízbázisú toll (heggyel)
1 x hegyvel
1 x használati útmutató

Műszaki adatok

Méretek: kb. 80 x 60 cm (széles x mély)

 Gyártás dátuma (hónap/év): 05/2022

 Delta-Sport Handelskontor GmbH kijelenti, hogy a termék megfelel az alábbi általános követelményeknek és az egyéb vonatkozó rendelkezéseknek:

2009/48/EF – Iránylev a játékok biztonságáról

Rendeltetésszerű használat
Jelen termék 1 ½ éves korú gyermekek számára készült játékszer privát használatra.

⚠ Biztonsági utasítások

- Figyelmeztetés. A csomagoló- és rögzítőanyagok nem képezik a játék részét, és biztonsági okból mindenképpen el kell őket távolítani, mielőtt a terméket odaadná a gyermekeknek játszani.
- Gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett játszhatnak a termékkel.

Használat
Töltsse meg a viztallat csapvízzel a viztallon látható ábrán található módon.

Ügyeljen arra, hogy a vízbázisú filctollat csak a rá nyomtatott jelzésig töltsse fel, különben a filcfelet felhelyezésekor a víz kifolyhat belőle.

Megjegyzés: A mellékelt hegyvel módosíthatja a festőhegy szélességét. Cserélje ki a filcfeletét. Ehhez csavarja le a már lent lévő filcfeletét, és cserélje ki egy másik filcfeletre.

Fontos: A viztallat a használat után ürítse le.

					
					
					
					
					

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

 Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobro uschovejte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky poklady.

Obsah balenia

1 x podložka na maľovanie
1 x pero na vodu [vrát. násady pera]
1 x násada pera
1 x navod na používanie

Technické údaje

Rozmery: cca 80 x 60 cm [Š x H]

 Dátum výroby (mesiac/rok): 05/2022

 Spoločnosť Delta-Sport Handelskontor GmbH týmto vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade s nasledujúcimi základnými požiadavkami a ostatnými príslušnými ustanoveniami:

2009/48/ES – Smernica o bezpečnosti hračiek

Použitie podľa a určenia

Tento výrobok je hračka pre deti od 1 ½ rokov pre súkromné použitie.

⚠ Bezpečnostné pokyny

- Upozornenie. Všetok obalový a upevňovací materiál nie je súčasťou hračky a musíte ho z bezpečnostných dôvodov odstrániť predtým, než výrobok odovzdáte deťom na hranie.
- Deti sa smú hrať s výrobkom len pod dohľadom dospelých.

Použitie

Naplníte vodné pero vodou z vodovodu, ako je znázornené na obrázkoch na vodnom pere.

Dbajte na to, aby ste pero na vodu naplnili len po vylúčení záručného značenia, pretože v opačnom prípade pri nasadení nástavca na pero sa môže voda vyliať.

Upozornenie: Dodávané násady pera sa líšia v šírke malarskej špičky. Nástavce na pero vymeňte tak, že už zaskrutkovaný nástavce na pero odskrutkujete a nahradíte druhým nástavcom na pero.

Dôležité: Po použití vyprázdnite vodné pero.

					
					
					
					
					

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid årtånet tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug.

Rengør kun med en fugtig klud, og tør af bagefter.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skræppe rengøringsmidler.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Henvisninger vedr. bortskaffelse

Bortskaf artikel og emballage i overensstemmelse med lokalt gældende forskrifter. Emballagematerialer som f.eks. plastposer hører ikke hjemme i børnehænder. Opbevar emballagen utilgængeligt for børn.

 Bortskaf produkter og emballage miljørigtigt.

 Genbrugskoden anvendes til mærkning af forskellige materialer med henblik på genvinning.

Koden består af genbrugssymbolet – som afspejler genvindingskredslobet – og et nummer, der kendetegner gældende bestemmelser.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som slidlede (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas. Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder. Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udfskiftede og reparerede dele.

					
					
		</			